



# តើខ្ញុំត្រូវធ្វើអ្វី ក្នុងពេលឥឡូវនេះ?

## ជំហានដំបូងនៅក្នុងដំណើរការស៊ើបអង្កេតសពនូវមូលហេតុលើការស្លាប់

កូនសៀវភៅតូចនេះពន្យល់ប្រាប់លោកអ្នកអំពីកិច្ចការទាំងឡាយដែលលោកអ្នកត្រូវការចង់ដឹងភ្លាមៗ ក្រោយពីការស្លាប់នៃជនជាទីស្រឡាញ់របស់លោកអ្នក ត្រូវបានរាយការណ៍ទៅអ្នកស៊ើបអង្កេតសពនូវមូលហេតុលើការស្លាប់។ ដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានបន្ថែម សូមទាក់ទងជាមួយមន្ត្រីស្រាវជ្រាវ តាមទូរស័ព្ទលេខ **1300 309 519** ឬបើកមើលវិបសាយរបស់យើង **www.coronerscourt.vic.gov.au**

## ការពាក់ព័ន្ធនៃអ្នកស៊ើបអង្កេតសពនូវមូលហេតុលើការស្លាប់

អ្នកស៊ើបអង្កេតសពនូវមូលហេតុលើការស្លាប់ ពិនិត្យតាមដានលើការស្លាប់ពិតប្រាកដទាំងឡាយដើម្បីស្វែងរកឱ្យបានដឹងអំពីបុព្វហេតុនៃការស្លាប់។ តើមិនពិនិត្យតាមដានគ្រប់ទាំងការស្លាប់ឡើយ គឺចំពោះតែ៖

- ការស្លាប់ដែលឥតបានរំពឹងទុក ខុសពីធម្មតា យ៉ាងហោចណាស់ ឬកើតមានពីគ្រោះថ្នាក់ ឬរបួស
- ការស្លាប់ដែលកើតមានឡើងដោយឥតបានរំពឹងទុកក្នុងអំឡុងពេល ឬបន្ទាប់ពីការរះកាត់ខាងវេជ្ជសាស្ត្រ
- ការស្លាប់ដែលកើតមានឡើងក្នុងកាលបុគ្គលដែលស្លាប់នោះនៅក្នុង 'ការមើលថែ ឬសិទ្ធិព្យាបាល'
- ពេលណាវេជ្ជបណ្ឌិតមិនអាចចុះហត្ថលេខាលើសំបុត្រមរណភាព
- ពេលណាអគ្គសញ្ញាណនៃជនដែលស្លាប់នោះមិនបានគេសម្គាល់ដឹង។

## ការទាក់ទងជាលើកដំបូង

បុគ្គលិកតុលាការនឹងទាក់ទងជាមួយលោកអ្នក អំពីជំហានដំបូងនៅក្នុងដំណើរការស៊ើបអង្កេតសពនូវមូលហេតុលើការស្លាប់។

នៅក្នុងករណីភាគច្រើន ប្រសិនបើជនជាទីស្រឡាញ់របស់លោកអ្នកស្លាប់នៅក្នុងទីក្រុងម៉ែលប៊ែន គេនឹងយកសពទៅដាក់នៅក្រោមការមើលថែរបស់យើង នៅ 57-83 Kavanagh Street, Southbank។

ប្រសិនបើជនជាទីស្រឡាញ់របស់លោកអ្នកស្លាប់នៅតាមទីជនបទក្នុងរដ្ឋវិចតូរីយ៉ា យើងនឹងទាក់ទងជាមួយលោកអ្នក ហើយជំរាបប្រាប់លោកអ្នកពីទីកន្លែងដែលសពនោះត្រូវបានគេកំពុងមើលថែ។ ទីកន្លែងនោះអាចនៅមន្ទីរពេទ្យតាមទីជនបទ ឬក៏នៅ Southbank។

យើងនឹងជួយគាំទ្រលោកអ្នក ប្រសិនបើលោកអ្នកប្រាថ្នាចង់ទៅមើល ឬចំណាយពេលជាមួយសព។

យើងនឹងនិយាយទៅកាន់លោកអ្នកអំពីថាតើនរណាជា 'សាច់ញាតិបន្ទាប់ដែលជិតជាងគេ'។ ការទាក់ទងជាបន្តបន្ទាប់ណាមួយអំពីការពិនិត្យតាមដានរបស់អ្នកស៊ើបអង្កេតសពនូវមូលហេតុលើការស្លាប់ នឹងបានធ្វើឡើងតាមរយៈបុគ្គល ឬអ្នកតំណាងដែលបានតែងតាំងរបស់សព។

## អត្តសញ្ញាណ

អ្នកស៊ើបអង្កេតសពនូវមូលហេតុលើការស្លាប់ ត្រូវតែបញ្ជាក់អំពីអត្តសញ្ញាណនៃជនដែលបានស្លាប់នោះ។ លោកអ្នកអាចត្រូវបានស្នើសុំដើម្បីសម្គាល់ឱ្យបានដឹងអំពីជនជាទីស្រឡាញ់របស់លោកអ្នក។ ដើម្បីសម្គាល់ឱ្យបានដឹងអំពីជនជាទីស្រឡាញ់របស់លោកអ្នក លោកអ្នកត្រូវតែជាសមាជិកគ្រួសារ ឬជនណាម្នាក់ដែលបានស្គាល់ជននោះច្បាស់នៅចំពេលដែលជននោះស្លាប់។

នៅក្នុងសភាពការណ៍ខ្លះ យើងប្រហែលជាត្រូវប្រើប្រាស់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ឬវិទ្យាសាស្ត្រផ្សេងទៀត។ យើងនឹងនិយាយទៅកាន់លោកអ្នក ប្រសិនបើការនេះត្រូវឱ្យមាន។

## ការពិនិត្យផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ

ការពិនិត្យផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រត្រូវបានរៀបចំធ្វើឡើង ដើម្បីជួយស្វែងរកឱ្យបានដឹងអំពីបុព្វហេតុនៃការស្លាប់។ ទោះបីជាការស្លាប់នោះហាក់បីដូចជាបង្ហាញឃើញច្បាស់លាស់ក៏ដោយ នេះគឺជាការសំខាន់ដែលយើងត្រូវពិនិត្យតាមដាន ឱ្យបានដឹងច្បាស់ប្រាកដ អំពីអ្វីដែលបានកើតមានឡើង។

## ការពិនិត្យនាំមុខ

បន្ទាប់ពីជនជាទីស្រឡាញ់របស់លោកអ្នកបានដាក់នៅក្រោមការមើលថែរបស់យើងហើយ វេជ្ជបណ្ឌិត ឬអ្នកវិភាគរោគនឹងពិនិត្យមើលសពនោះ។ ការពិនិត្យនាំមុខនេះគឺជាការពិនិត្យមើលដងខ្លួនដែលមិនសូវខ្លាំងក្លាប៉ុន្មានទេ។ បុគ្គលិកតុលាការនឹងឆ្លើយនូវសំណួរណាមួយដែលលោកអ្នកអាចមាន។ យើងប្រហែលជាស្នើសុំព័ត៌មានពីលោកអ្នកផងដែរ ដើម្បីជួយយើងទទួលបាននូវកំណត់ត្រាផ្នែកពេទ្យរបស់ជនជាទីស្រឡាញ់របស់លោកអ្នក ឬព័ត៌មាន ឯទៀត ហើយយើងប្រហែលជាត្រូវការនិយាយទៅកាន់លោកអ្នកអំពីកាលៈទេសៈទាំងឡាយនៅជុំវិញការស្លាប់នោះ។ ប្តីលីសក៏ប្រហែលជាទាក់ទងជាមួយលោកអ្នកផងដែរដើម្បីពិភាក្សាអំពីការស្លាប់។ គេជួយអ្នកស៊ើបអង្កេតសពនូវមូលហេតុលើការស្លាប់ ប្រមូលយក ការពិតឲ្យបានច្រើន តាមដែលអាចធ្វើទៅបាន នៅជុំវិញការស្លាប់នោះ។

## ការវះពិនិត្យសព

នៅក្នុងករណីខ្លះ ការវះពិនិត្យសពនឹងត្រូវធ្វើឡើង។ ការវះពិនិត្យសព - ពេលខ្លះគេហៅថាការពិនិត្យមើលសពឡើងវិញ - មានគោលដៅដើម្បីផ្តល់មក យើងនូវព័ត៌មានច្រើនថែមទៀតអំពីបុព្វហេតុនៃការស្លាប់។ នេះគឺជាប្រភេទនៃការវះកាត់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រចាត់ចែងឡើងដោយអ្នកវិភាគរោគ។ ប្រសិនបើអ្នកស៊ើបអង្កេតសពនូវមូលហេតុលើការស្លាប់ជឿជាក់ថាការវះពិនិត្យសពគឺជាការចាំបាច់ យើងនឹងទាក់ទងជាមួយ 'សាច់ញាតិបន្ទាប់' ដែលជិត ជាងគេ ជាមុន។ យើងនឹងពន្យល់ប្រាប់អំពីដំណើរការ ហើយឆ្លើយនូវសំណួរទាំងឡាយរបស់លោកអ្នក។ ប្រសិនបើលោកអ្នកជំទាស់ទៅនឹងការវះពិនិត្យ សពកុំឲ្យកើតមានឡើង ឧទាហរណ៍ ដោយព្រោះតែជំនឿលើសាសនា ឬវប្បធម៌របស់លោកអ្នក ឬមានកង្វល់ណាផ្សេងទៀត សូមប្រាប់ឲ្យយើងបានដឹង នៅពេលនេះ ដើម្បីឲ្យយើងអាចផ្តល់ដំណឹងទៅអ្នកស៊ើបអង្កេតសពនូវមូលហេតុលើការស្លាប់។ អ្នកស៊ើបអង្កេតសពនូវមូលហេតុលើការស្លាប់នឹងចាប់ទទួល យកកង្វល់របស់លោកអ្នក ហើយយើងនឹងទាក់ទងជាមួយលោកអ្នកម្តងទៀត ដើម្បីឲ្យលោកអ្នកបានដឹងអំពីសេចក្តីសំរេចរបស់គេ។

ដើម្បីទទួលយកព័ត៌មានបន្ថែមអំពីការពិនិត្យផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ សូមទាក់ទងជាមួយយើងតាមទូរស័ព្ទលេខ **1300 309 519** ហើយស្នើសុំជួបការិយាល័យ ពិនិត្យតាមដាននាំមុខ ឬបើកមើលរូបសាយរបស់យើងនៅគ្រង **www.coronerscourt.vic.gov.au**

## កម្មសិទ្ធិផ្ទាល់ខ្លួន

កម្មសិទ្ធិផ្ទាល់ខ្លួនទាំងឡាយ - ដូចជាក្រឡឹងអលង្ការ សម្លៀកបំពាក់ និងវត្ថុមានតម្លៃដទៃទៀត - ជាទូទៅនឹងត្រូវប្តីលីសរក្សាទុកនៅកន្លែងតម្កល់សព រួចហើយបញ្ជូនត្រឡប់ទៅវិញ។ យូរៗម្តង ប្តីលីសអាចរក្សាទុកវត្ថុខ្លះសំរាប់ពិនិត្យមើលដោយអ្នកឯកទេស។ បើពុំដូច្នោះទេ វត្ថុផ្ទាល់ខ្លួនទៀតនឹងត្រូវ ប្រគល់ទៅឲ្យនាយកចាត់ចែងពិធីបុណ្យសព សំរាប់បញ្ជូនត្រឡប់ទៅឲ្យវិញ។ ប្រសិនបើលោកអ្នកមានសំណួរណាមួយអំពីកម្មសិទ្ធិផ្ទាល់ខ្លួន សូមប្រាប់ឲ្យយើងបានដឹងអំពីការនេះ។

## ការធ្វើគម្រោងពិធីបុណ្យសព

លោកអ្នកអាចទាក់ទងជាមួយនាយកចាត់ចែងពិធីបុណ្យសពនៅពេលណាក៏បាន។ នាយកចាត់ចែងពិធីបុណ្យសព នឹងសម្របសម្រួលជាមួយលោកអ្នក និងបុគ្គលិកតុលាការ ហើយជួយលោកអ្នករៀបចំគម្រោងពិធីបុណ្យសព។

## កិច្ចបំរើផ្គត់ផ្គង់គ្រួសារ និងសហគមន៍

តុលាការមានផ្តល់ការផ្គត់ផ្គង់ និងឱវាទក្នុងរយៈពេលខ្លីដោយឥតគិតថ្លៃ។ យើងផ្តល់នូវជំនួយដល់ញាតិសណ្តាន និងអ្នកទាំងឡាយទៀតដែលបានប៉ះ ពាល់ដោយសារការស្លាប់។ ដើម្បីទទួលយកព័ត៌មានច្រើនថែមទៀតអំពីកិច្ចបំរើផ្គត់ផ្គង់គ្រួសារ និងសហគមន៍របស់យើង សូមទាក់ទងយើងតាមទូរស័ព្ទលេខ **1300 309 519** ឬបើកមើលរូបសាយរបស់យើង **www.coronerscourt.vic.gov.au**

## ការទទួលបានសំបុត្រមរណភាព

អ្នកស៊ើបអង្កេតសពនូវមូលហេតុលើការស្លាប់ ផ្តល់ទៅឲ្យអត្រានុកូលដ្ឋាននូវព័ត៌មានអំពីបុព្វហេតុនៃការស្លាប់ ដើម្បីចុះបញ្ជីមរណភាពនៃបុគ្គលដែលស្លាប់ និងចេញនូវសំបុត្រមរណភាព។

## សំបុត្រមរណភាពធម្មតា

លោកអ្នក ឬនាយកចាត់ចែងពិធីបុណ្យសពរបស់លោកអ្នក អាចបញ្ជាទិញសំបុត្រមរណភាពធម្មតាមួយច្បាប់។ អត្រានុកូលដ្ឋាននឹងផ្ញើសំបុត្រមរណភាព ទៅឲ្យលោកអ្នក ឬជនដែលលោកបានចាត់តាំង ក្រោយពីចំណុចសំខាន់ៗនៃជនដែលស្លាប់បានចុះបញ្ជីសពគ្រប់ហើយ។ សំបុត្រមរណភាពធម្មតា ជាទូទៅបានតម្រូវសំរាប់គោលបំណងផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ និងតាមផ្លូវការទៀតថាជាកស្ថាននៃការស្លាប់។

## សំបុត្រមរណភាពបណ្តោះអាសន្ន

នៅក្នុងរឿងទាំងឡាយដែលអ្នកស្នើសុំអង្កេតសពនូវមូលហេតុលើការស្លាប់ ពុំទាន់បានចាប់ផ្តើមរកមើលបុព្វហេតុនៃការស្លាប់ទេ អត្រានុកូលដ្ឋាន និងចៅក្រមថ្នាក់ក្រោមអាចចេញសំបុត្រមរណភាពបណ្តោះអាសន្នមួយច្បាប់។ ទោះជាយ៉ាងណាក្តី សំបុត្រមរណភាពបណ្តោះអាសន្នមិនបញ្ជាក់ប្រាប់ពីបុព្វហេតុនៃការស្លាប់ទេ ហើយសំបុត្រនេះប្រហែលជាមិនបានគេទទួលយកសំរាប់គ្រប់ទាំងគោលបំណងតាមផ្លូវការឡើយ។

តុលាការក៏អាចផ្តល់សំបុត្រមរណភាពបណ្តោះអាសន្នផងដែរ ដែលបញ្ជាក់ប្រាប់ថាការស្លាប់បានកើតមានឡើងមែន។ សំបុត្រមរណភាពបណ្តោះអាសន្ននេះមិនបានស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុ និង/ឬស្ថាប័នច្បាប់ទាំងឡាយទៀត ទទួលស្គាល់សំរាប់គ្រប់ទាំងគោលបំណងតាមផ្លូវការឡើយ។

នេះជាការប្រសើរដែលត្រូវបានកម្រើកជាមួយអង្គការដែលលោកអ្នកទាក់ទងជាមួយ ដើម្បីឲ្យបានដឹងថាតើគេនឹងទទួលយកសំបុត្រមរណភាពបណ្តោះអាសន្នឬទេ។

## លេខទូរស័ព្ទទាក់ទងដ៏មានប្រយោជន៍

(ក្នុងពេលម៉ោងធ្វើការ លើកលែងតែបានបញ្ជាក់ប្រាប់ផ្សេងពីនេះ)

Compassionate Friends Victoria Inc. (សាធារណៈមិត្តភក្តិដែលមានក្តីអាណិតអាសូរ រដ្ឋវិចត្រីយ៉ា)	1800 641 091
Family and Community Support Service (កិច្ចបម្រើផ្គត់ផ្គង់គ្រួសារ និងសហគមន៍)	1300 309 519
Federation of Community Legal Centres (មជ្ឈមណ្ឌលច្បាប់សហព័ន្ធសហគមន៍)	(03) 9654 2204
Industrial Deaths Support and Advocacy (ការគាំទ្រ និងផ្គត់ផ្គង់ការស្លាប់នៅតាមឧស្សាហកម្ម)	(03) 9309 4453
Interpreter Service (កិច្ចបម្រើអ្នកបកប្រែភាសា)	131 450
Mercy Western Grief Services (កិច្ចបម្រើការអាណិតអាសូរលើការទុក្ខព្រួយបំបែកខាងលិច)	(03) 9364 9838
National Relay Service TTY Service (កិច្ចបម្រើបកប្រែភាសាបញ្ជូនបន្តក្នុងប្រទេស)(សំរាប់អ្នកខ្សោយខាងការស្តាប់)	133 677
Road Trauma Support Team (ក្រុមផ្គត់ផ្គង់ភាពតក់ស្លុតតាមផ្លូវថ្នល់)	1300 367 797
	(២៤ម៉ោង)
Registry of Births, Deaths and Marriages (អត្រានុកូលដ្ឋាន)	1300 369 367
State Trustees (អ្នកទទួលភារៈគ្រប់គ្រង)	(03) 9667 6319
	1300 138 672
	(តំបន់ទីជនបទ)
SIDS and Kids Victoria (SIDS និងកុមារ រដ្ឋវិចត្រីយ៉ា)	1800 240 400
Victims Support Agency (ភ្នាក់ងារផ្គត់ផ្គង់ជនរងគ្រោះ)	1800 819 817
Victoria Legal Aid (ជំនួយខាងផ្លូវច្បាប់រដ្ឋវិចត្រីយ៉ា)	(03) 9269 0234
Victorian Aboriginal Legal Services (កិច្ចបម្រើច្បាប់ជនជាតិអាហ្វរីដីនីវិចត្រីយ៉ា)	(03) 9419 3888
	1800 064 864
	(២៤ម៉ោង)
Victorian Court Information and Welfare Network (បណ្តាញផ្តល់ព័ត៌មានតុលាការ និងសុខុមាលភាពវិចត្រីយ៉ា)	(03) 9603 7433
	1800 681 614
	(២៤ម៉ោង)

## Coroners Court of Victoria

57 - 83 Kavanagh Street Southbank 3006  
 T 1300 309 519 F 03 9682 1206  
 W www.coronerscourt.vic.gov.au